

TELEVIZNÍ A OSCILOSKOPICKÉ OBRAZOVKY
 ЭЛЕКТРОННО-ЛУЧЕВЫЕ ТРУБКИ
 CATHODE-RAY TUBES • PICTURE TUBES
 FERNSEH-BILDROHREN • OSZILLOGRAPHEN-RÖHREN

Televizní a osciloskopické obrazovky
Кинескопы и электронно-лучевые трубки
Picture and Cathode-Ray Tubes
Fernseh-Bildröhren und Oszillographen-Röhren

	110°	90°	70°	55°	50°
Televizní obrazovky					
Кинескопы	431QQ44	AW43-80	351QP44	180QP44	25QP20
TV-Picture Tubes	531QQ44	AW53-80	430QP44	182QQ44	
Fernseh-Bildröhren					
Měřicí obrazovky s elektromagnetickým vychylováním			430QP47	251QQ47	
Измерительные кинескопы с электромагнитным отклонением			430QP86	250QQ86	
Measuring Cathode-Ray tubes with electromagnetic deflection					
Bildröhren mit elektromagnetischen Ablenkung für Messgeräte					
Obrazovky pro snímání obrazu	130QP56	131QP55			
Кинескопы для съемки изображения бегущим лучом		131QP56			
Flying Spot Scanner					
Kathodenstrahlröhren für Bildabtastung					
Osciloskopické obrazovky	7QR20	12QR50			
Электронно-лучевые трубки		12QR51			
Cathode-Ray Tubes					
Kathodenstrahlröhren					

Televizní obrazovky s vychylovacím úhlem 110°

TV-Picture Tubes with Deflection Angle 110°

431QQ44



Užitečná plocha stínítka 295×374 mm

531QQ44



Užitečná plocha stínítka 382×484 mm

Размер изображения на экране 295×374 мм

Размер изображения на экране 382×484 мм

Vychylovací úhel:

Угол отклонения:

vertikální	87°	вертикальный	87°
horizontální	105°	горизонтальный	105°
ve směru úhlopříčky	110°	по диагонали	110°

Středící magnet 0-10 G

Центрировочный магнит 0-10 гс

Deflection angle:

Ablenkwinkel:

vertical	87°	vertical	87°
horizontal	105°	horizontal	105°
diagonal	110°	diagonal	110°

Centering focus magnet 0-10 G

Zentriermagnet 0-10 G

U_f 6,3 V

I_f 0,3 A

$U_{g_3+g_5}$ 16 kV

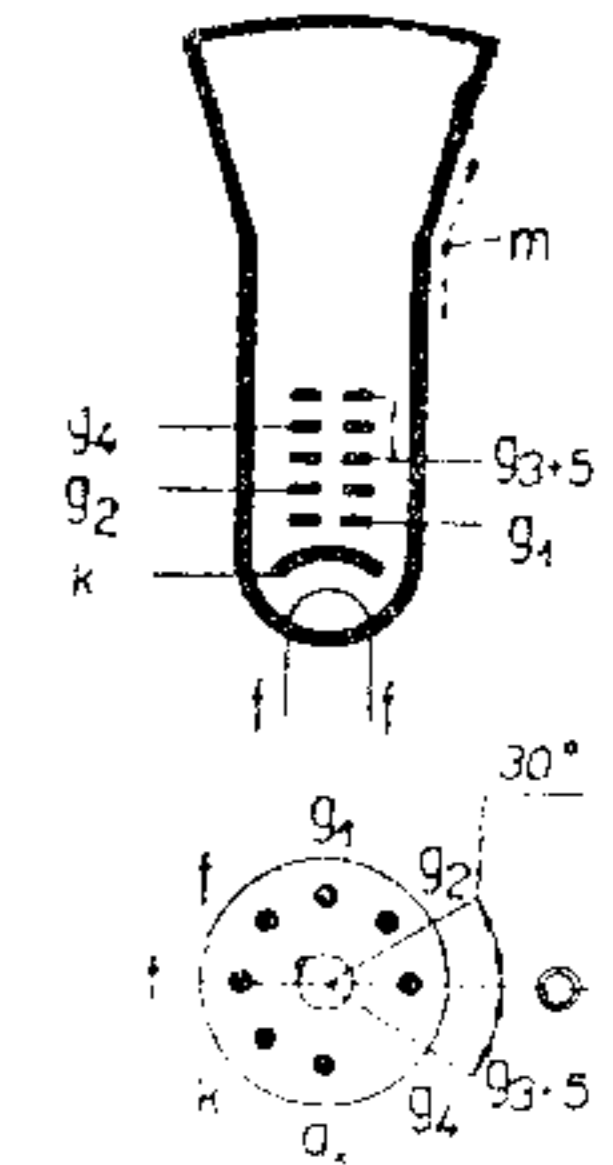
U_{g_4} 0-400 V

U_{g_2} 400 V

$-U_{g_{1z}}$ 38-94 V

$-U_{g_{1m}^1}$ <38 V

I_k 100 μ A



¹⁾ $U_{g_{1m}} = U_{g_{1z}} - U_{g_1}$

$U_{g_1} (I_k = 100 \mu A)$

Кинескопы с углом отклонения 110° Fernseh-Bildröhren mit 110° Ablenkwinkel

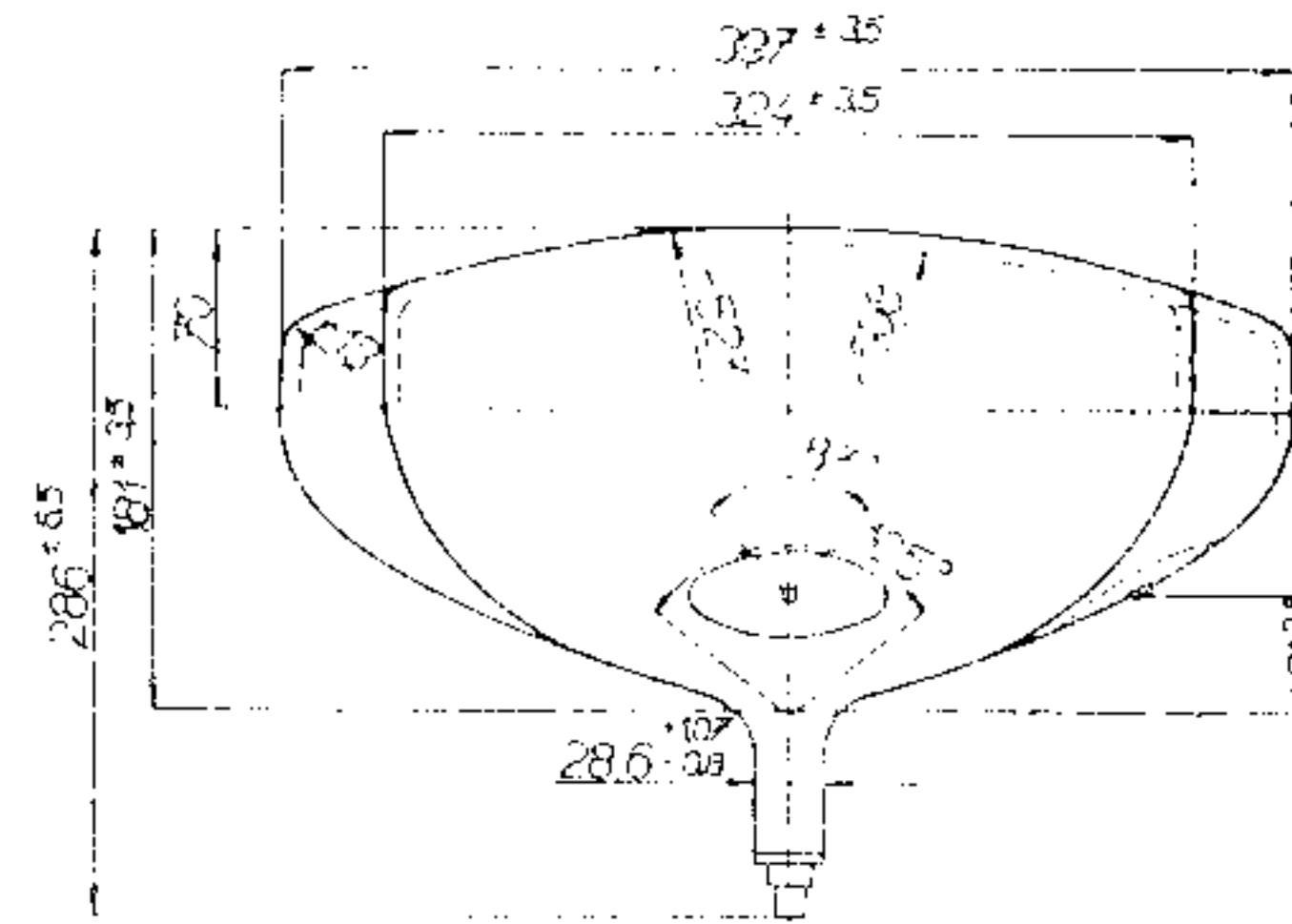
Useful screen area 295 × 374 mm

Useful screen area 382 × 484 mm

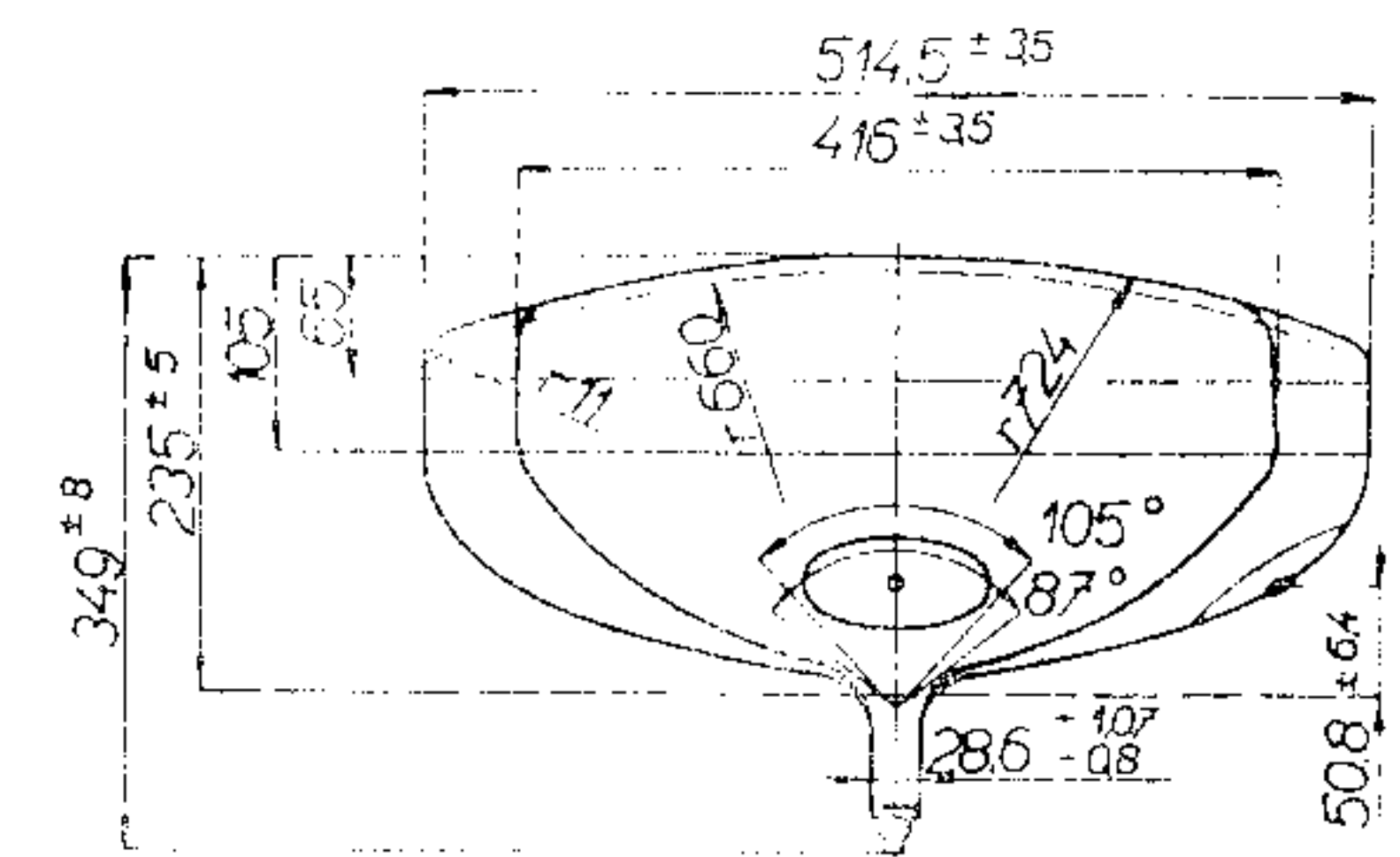
Nutzbare Schirmfläche 295 × 374 mm

Nutzbare Schirmfläche 382 × 484 mm

$U_{g3} + g_{50}$	max	16	kV
$U_{g3} + g_5$	min	13	kV
U_{g4}	max	1000	V
$-U_{g4}$	max	500	V
U_{g2}	max	500	V
U_{g2}	min	200	V
$-U_{g1}$	max	150	V
$-U_{g1}$	min	0	V
$-U_{g1\ sp}$	max	2	V
I_k	max	150	μA
$U_{+k/f-1}$	max	410	V
$U_{+k/f-}$	max	200	V
$U_{-k/f+}$	max	125	V
R_{g1}	max	1,5	MΩ
$Z_{g1} (50\ c/s)$	max	0,5	MΩ
$R_{k/f}$	max	1	MΩ
$Z_{k/f} (50\ c/s)$	max	1	MΩ
$Z_{k/f} (50\ c/s)$	max	0,1	MΩ



431QQ44



• 531QQ44

C_{g1}	6	pF	C_{g1}	6	pF
C_k	5	pF	C_k	5	pF
$C_{a/m}$	>700	pF	$C_{a/m}$	>1200	pF
	<1500	pF		<2500	pF

- 1) Po dobu nažhavení
- 2) Při sériovém žhavení
- 1) During the heating-up period
- 2) Series feed

- 1) Во время подогрева накала
- 2) При последовательном питании
- 1) Während Anheizzeit
- 2) Serienspeisung

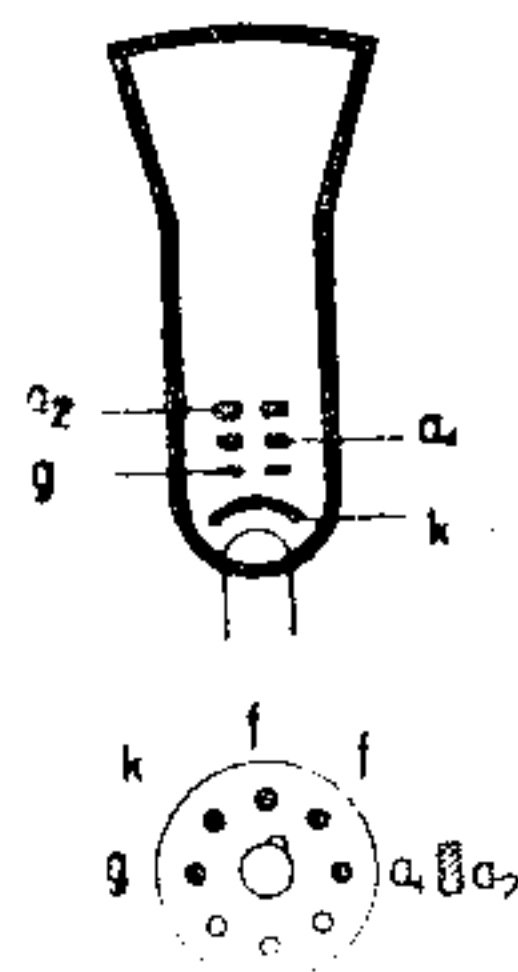
Televizní obrazovky pro náhradní účely

TV-Picture Tubes for Replacements

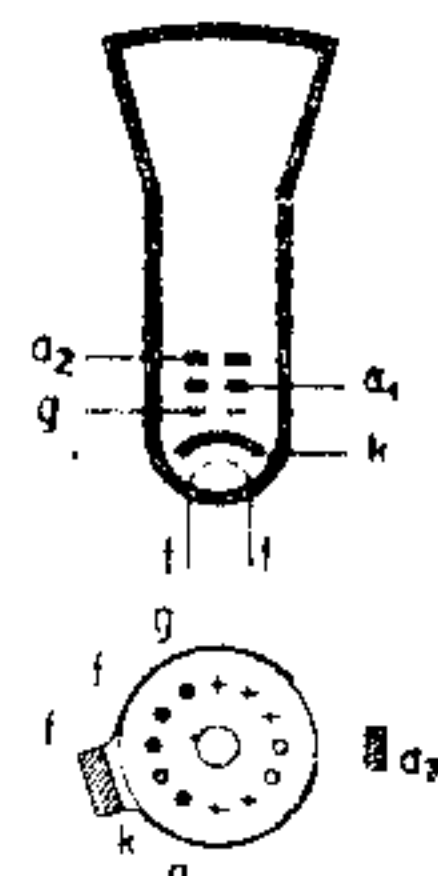
T y p	Úhlopříčka stínítka mm	Užitečná plocha stínítka mm	Celková délka mm	Vychylovací úhel °	Iontová past	C_g pF	C_k pF	C_a/m pF
25QP20	270	150×200	415	50	elmag	< 8	< 8	
351QP44	348	220×294	425	70	60 G	< 8	< 6,5	700–1500
430QP44	425	273×362	488	70	60 G	< 8	< 6,5	800–2000
AW43-80	426	282×395	397	90	60 G	7	5	800–1800
AW53-80	547	378×482	482,5	90	60 G	7	5	1250–2500

Типа	Диагональ экрана	Размер изображения на экране	Общая длина	Отклонение луча по диагонали	Ионная ловушка
Type	Diagonal of screen	Useful screen area	Overall length	Deflection angle diagonal	Ion trap
Type	Schirm- diagonale	Nutzbare Schirmfläche	Gesamtlänge Länge	Ablenkwinkel diagonal	Ionenfallen- magnet

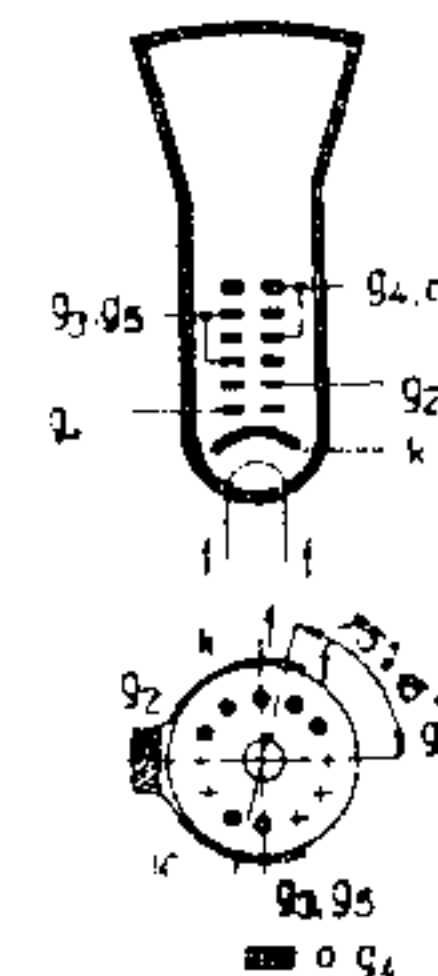
25QP20



351QP44
430QP44



AW 43-80
AW 53-80



Кинескопы для запасной комплекта
Fernseh-Bildröhren für Ersatzzwecke

Т у р	25QP20	351QP44	430QP44	AW43-80	AW53-80
U_f [V]	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3
I_f [A]	0,6	0,3	0,3	0,3	0,3
U_a [kV]	8	12	14	15	15
U_{g3} [V]				0-400	0-400
U_{g2} [V]	250	250	400	400	400
$-U_{g1z}$ [V]	45	27-63	44-103	53-107	53-107
$-U_{g1m}$ [V]	20	<30	<36	<38	<38
I_k [μ A]		50	50		
Maximum:					
U_a [kV]	10	7-14	12-16	12-17	12-17
U_{g3} [V]				-500 ÷ +500	-500 ÷ +500
U_{g2} [V]	400	160-400	200-460	200-500	200-500
$-U_{g1}$ [V]	0-150	0-150	0-150	0-150	0-150
$U_{g1 sp}$ [V]		2	2	2	2
I_k [μ A]	50	100	100	150	150
$U_{+k/f-}$ (40s) [V]		400	410	410	410
$U_{+k/f-}$ [V]	125	180	180	200	200
$U_{-k/f+}$ [V]	125	125	125	125	125
$R_{k/f}$ [k Ω]		1	1	1	1
R_{g1} [M Ω]	1,5	0,5	0,5	1,5	1,5

251QQ47 251QQ86

Vychylovací úhel 55°

Užitečný průměr stínítka 245 mm

Barva stínítka	251QQ47	250QQ86
fluorescence	modrobílá	žlutá
fosforescence	žlutozelená	žlutá
Dosvit	dlouhý	dlouhý

Угол отклонения 55°

Диаметр изображения на экране 245 мм

Цвет свечения экрана	251QQ47	250QQ86
флуоресценция	синий-белая	желтая
фосфоресценция	желто-зеленая	желтая
Послесвечение	длительное	длительное

Deflection angle 55°

Useful screen diameter 245 mm

Colour of screen	251QQ47	250QQ86
Fluorescence	blue/white	yellow
Phosphorescence	yellow/green	yellow
Persistence	long	long

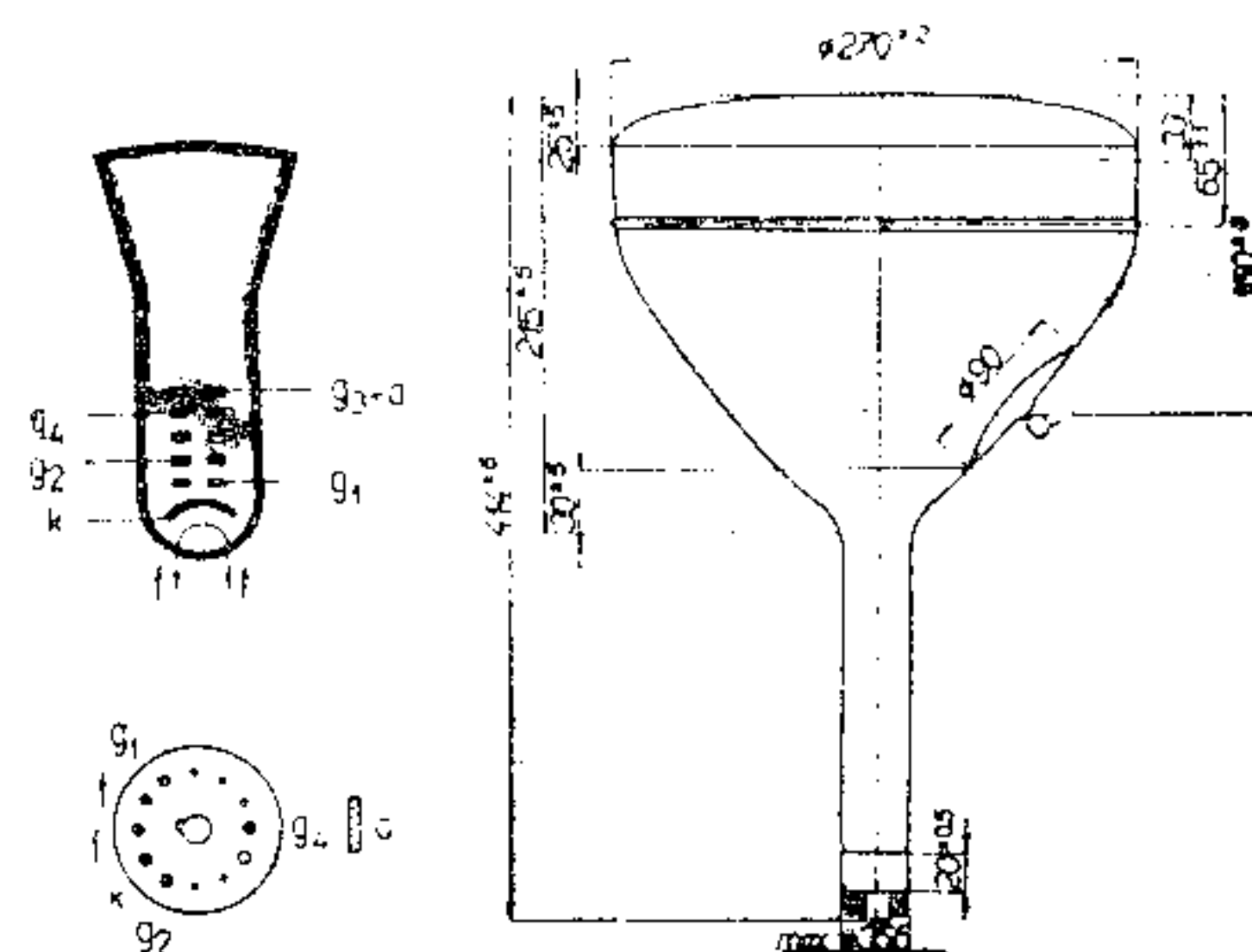
Ablenkwinkel 55°

Nützlicher Schirmdurchmesser 245 mm

Schirmfarbe	251QQ47	250QQ86
Fluoreszenz	blau/weiß	gelb
Phosphoreszenz	gelb/grün	gelb
Nachleuchtdauer	lange	lange

Měřicí obrazovky s elektromagnetickým vychylováním Measuring Cathode Ray Tubes with Electromagnetic Deflection

U_f	6,3	V	$U_{a+g3+g5}$	max	15	kV
I_f	0,3	A	$U_{a+g3+g5}$	min	10	kV
$U_{a+g3+g5}$	12	kV	U_{g4}	max	500	V
U_{g4}	0-400	V	$-U_{g4}$	max	500	V
U_{g2}	250	V	U_{g2}	max	400	V
$-U_{g1z}$	27-63	V	U_{g2}	min	200	V
$-U_{g1m}$	<38	V	$-U_{g1}$	max	150	V
			$-U_{g1}$	min	0	V
			$U_{g1 sp}$	max	2	V
			I_k	max	50	μA
			R_{g1}	max	0,5	MΩ
			$U_{+k/f-}$	max	180	V
			$U_{-k/f+}$	max	125	V
			$R_{k/f}$	max	1	MΩ

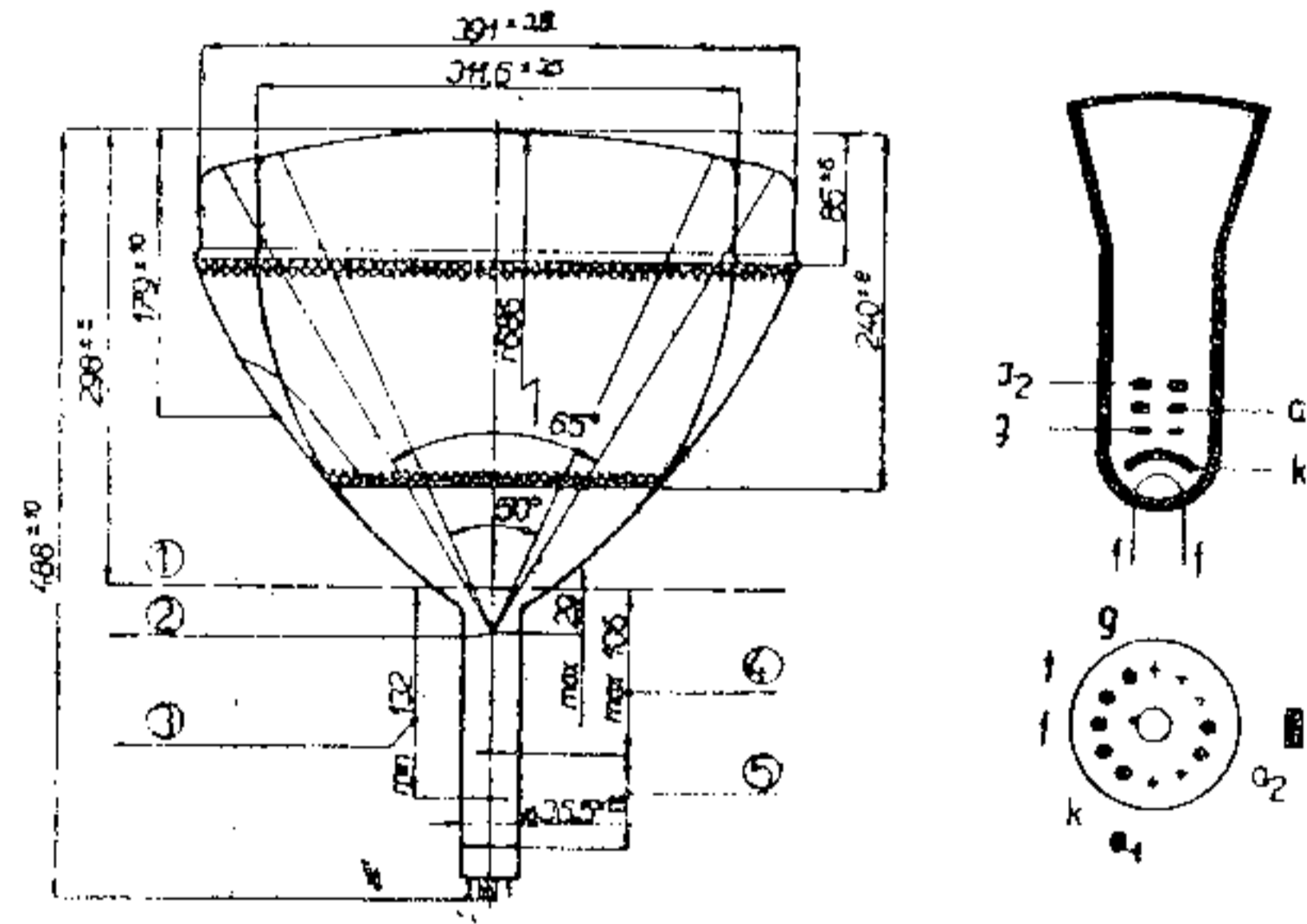


C_{g1}	<8	pF
C_k	<8	pF
$C_{a/m}$	>500	pF

Измерительные кинескопы с электромагнитным отклонением
 Bildröhren mit elektromagnetischen Ablenkung für Messgeräte

430QP47
430QP86

U_{a2}	max	16	kV	U_f	6,3	V
U_{a2}	min	12	kV	I_f	0,3	A
U_{a1}	max	460	V	U_{a2}	14	kV
U_{a1}	max	200	V	U_{a1}	300	V
$-U_{g1}$	max	150	V	$-U_{g1z}$	35-85	V
$-U_{g1}$	min	0	V	$-U_{g1m}$	<36	V
$U_{g1 sp}$	max	2	V			
I_k	max	100	μ A			
R_{g1}	max	0,5	M Ω			
$U_{+k/f-}$	max	180	V			
$U_{-k/f+}$	max	125	V			
$R_{k/f}$	max	1	M Ω			
C_{g1}		<8	pF			
C_k		<6,5	pF			
$C_{a/m}$		>800	pF			
		<2000	pF			



Vychylovací úhel ve směru úhlopříčky	70°	
Užitečná plocha stínítka	273×362 mm	
Barva stínítka	430QP47	430QP86
fluorescence	modrobílá	žlutá
fosforescence	žlutozelená	žlutá
Dosvit	dlouhý	dlouhý
Угол отклонения по диагонали	70°	
Размер изображения экрана	273×362 мм	
Цвет свечения экрана	430QP47	430QP86
флуоресценция	синий-белая	желтая
фосфоресценция	желто-зеленая	желтая
Послесвечение	длительное	длительное
Deflection angle diagonal	70°	
Useful screen area	273×362 mm	
Colour of screen	430QP47	430QP86
Fluorescence	blue/white	yellow
Phosphorescence	yellow/green	yellow
Persistence	long	long
Ablenkwinkel	70°	
Nutzbare Schirmfläche	273×362 mm	
Schirmfarbe	430QP47	430QP86
Fluoreszenz	blau/weiss	gelb
Phosphorencenz	gelb/grün	gelb
Nachleuchtdauer	lange	lange

Obrazovky pro snímání obrazu z filmu a diapositivů
Кинескопы для съёмки изображения бегущим лучом
Flying Spot Scanner
Kathodenstrahlröhren für Bildabtastung

130QP56

Vychylovací úhel 45°

Užitečný průměr stínítka 110 mm

Barva stínítka modrofialová

Dosvit velmi krátký (0,3 μs)

Угол отклонения 45°

Диаметр изображения на экране 110 мм

Цвет свечения экрана синий-фиолетовый

Послесвечение очень короткое (0,3 мксек)

Deflection angle 45°

Useful screen diameter 110 mm

Colour of screen blue/violet

Persistence very short (0,3 μs)

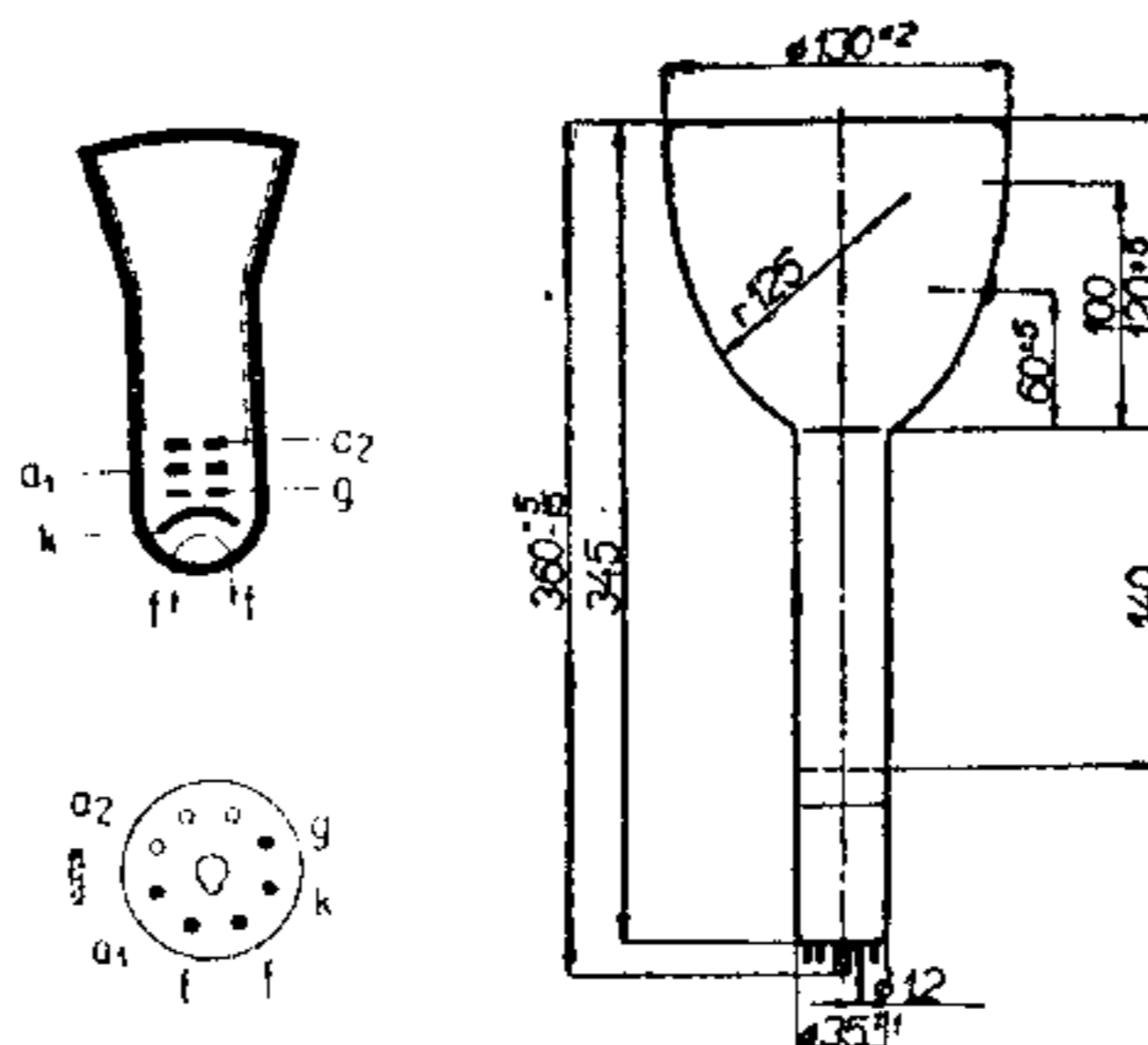
Ablenkwinkel 45°

Nützlicher Schirmdurchmesser 245 mm

Schirmfarbe blau/violett

Nachleuchtdauer sehr kurze (0,3 μs)

U_f	6,3	V	U_a	max	18	kV
I_f	0,6	A	U_a	min	10	kV
U_a	15	kV	U_{g2}	max	400	V
U_{g2}	250	V	U_{g2}	min	200	V
$-U_{g1}$	27-63	V	$-U_{g1}$	max	125	V
$-U_{g1m}$	<25	V	$-U_{g1}$	min	0	V
			R_{g1}	max	1,5	MΩ
			I_k	max	100	μA
			U_k/f	max	±125	V



C_{g1}	8	pF
C_k	6,5	pF

Obrazovky pro snímání obrazu z filmu a diapozitivů

Кинескопы для съёмки изображения бегущим лучом

Flying Spot Scanner

Kathodenstrahlröhren für Bildabtastung

131QP5 131QP56

Vychylovací úhel 45°

Užitečná plocha stínítka 80×60 mm

	131QP55	131QP56
Barva stínítka	modrozelená	modrofialová

Dosvit velmi krátký	(1 μs)	(0,3 μs)
---------------------	--------	----------

Угол отклонения 45°

Размер изображения на экране 80×60 мм

	131QP55	131QP56
Цвет свечения экрана	синий-зеленый	синий-фиолетовый

Послесвечение очень короткое	(1 мксек)	(0,3 мксек)
------------------------------	-----------	-------------

Deflection angle 45°

Useful screen area 80×60 mm

	131QP55	131QP56
Colour of screen	blue/green	blue/violet

Persistence very short	(1 μs)	(0,3 μs)
------------------------	--------	----------

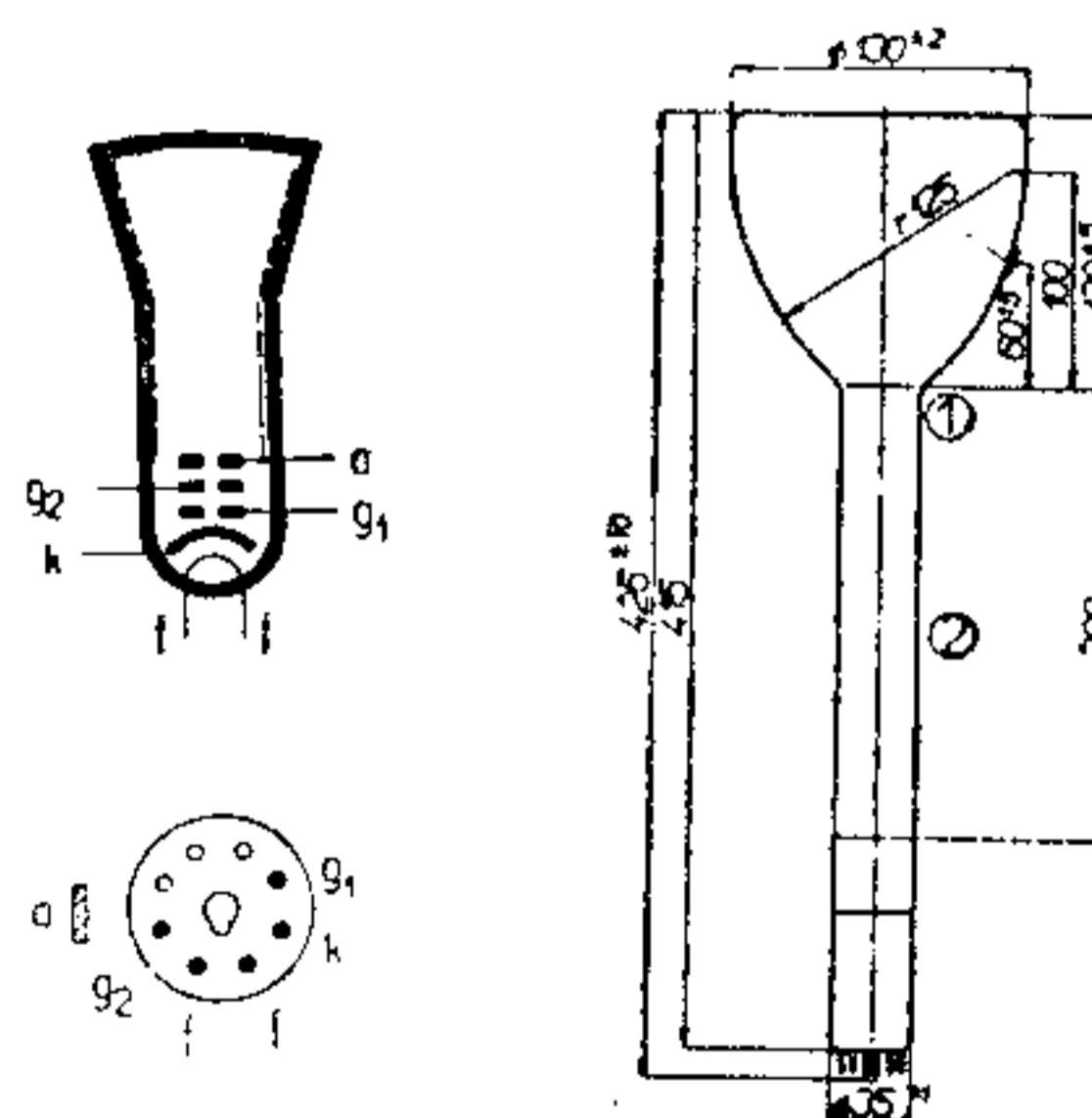
Ablenkwinkel 45°

Nutzbare Schirmfläche 80×60 mm

	131QP55	131QP56
Schirmfarbe	blau/grün	blau/violett

Nachleuchtdauer sehr kurze	(1 μs)	(0,3 μs)
----------------------------	--------	----------

U_f	6,3	V	U_a	max	28	kV
I_f	0,3	A	U_a	min	10	kV
U_a	25	kV	U_{g2}	max	400	V
U_{g2}	250	V	U_{g2}	min	200	V
$-U_{g1}$	27-63	V	$-U_{g1}$	max	125	V
$-U_{g1}$	<25	V	$-U_{g1}$	min	0	V
			R_{g1}	max	1,5	MΩ
			I_k	max	100	μA
			$U_{k/f}$	max	±125	V



C_{g1}	8	pF
C_a	6,5	pF

Hledáčekové obrazovky pro televizní snímací kamery
Видоискательные кинескопы для телевизионных камер
View Finder Picture Tubes for TV-Cameras
Suchglass-Kathodenstrahlröhren für FS-Aufnahmekameras

180QQ44
182QP44

Vychylovací úhel ve směru úhlopříčky 55°

Užitečný rozměr stínítka 105×140 mm

Barva stínítka černobílá

Угол отклонения по диагонали 55°

Размер изображения экрана 105×140 мм

Цвет свечения экрана черно-белый

Deflection angle diagonal 55°

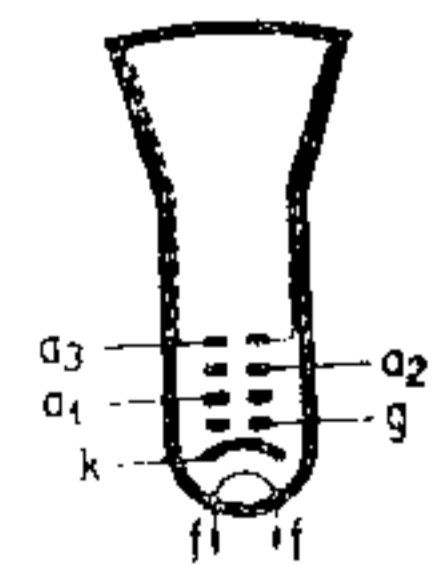
Useful screen area 105×140 mm

Colour of screen black/white

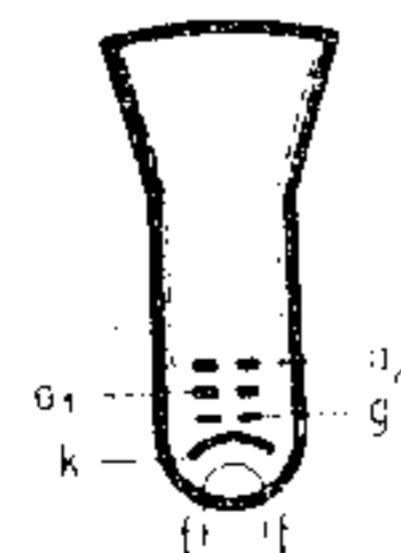
Ablenkwinkel diagonal 55°

Nutzbare Schirmfläche 105×140 mm

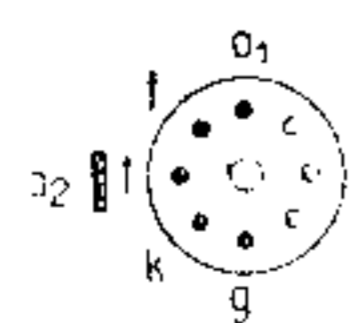
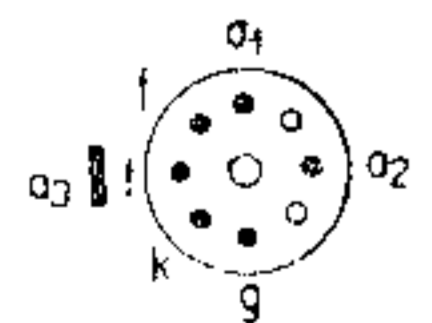
Schirmfarbe schwarz/weiss



180QQ44



182QP44



U_f 6,3 V

I_f 0,3 A

180QQ44

U_a 10 kV

U_{g4} 0-400 V

U_{g2} 250 V

$-U_{g1z}$ 27-63 V

$-U_{g1m}$ <25 V

182QP44

U_a 10 kV

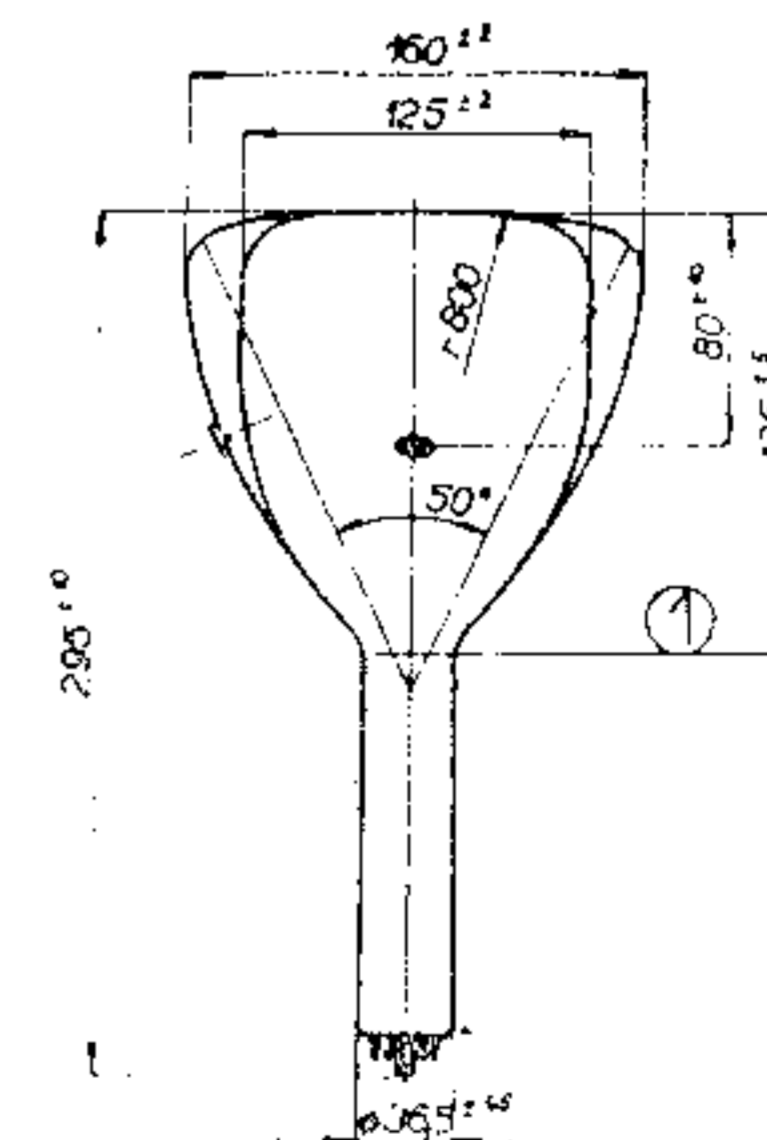
U_{g2} 250 V

$-U_{g1z}$ 27-63 V

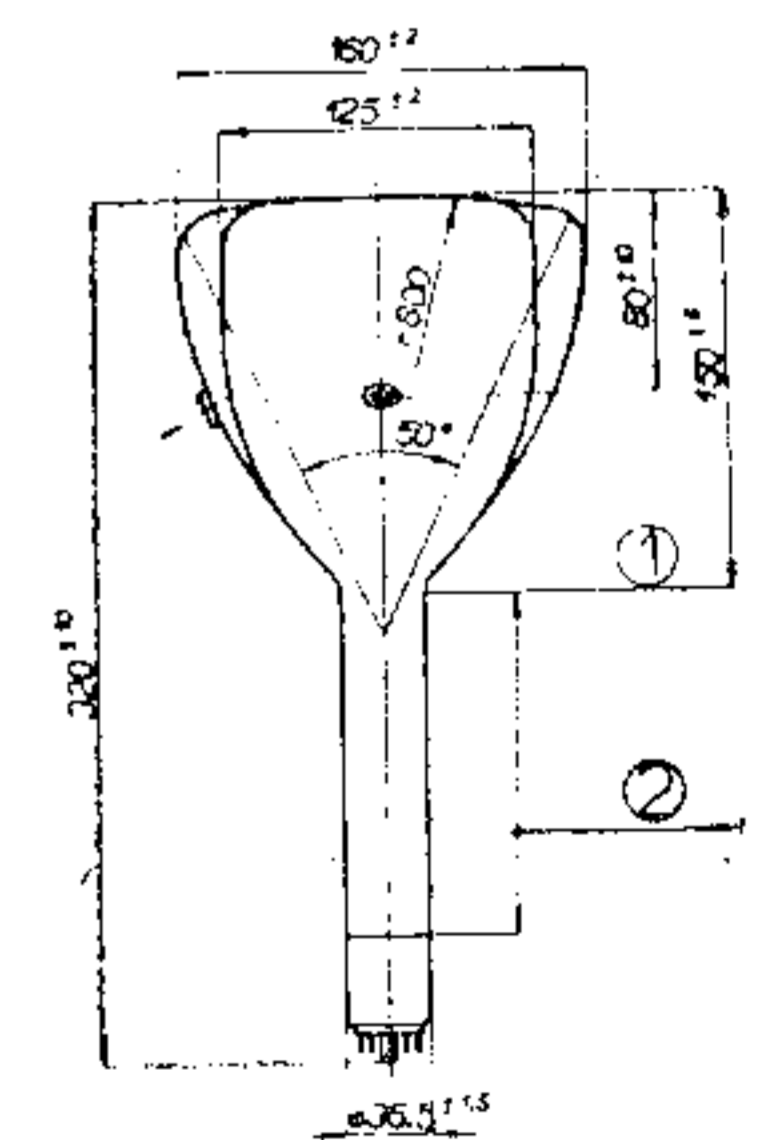
$-U_{g1m}$ <25 V

C_{g1} <8 pF

C_k <8 pF



180QQ44



182QP44

	180QQ44	182QP44	
U_a	max	12	12 kV
U_a	min	8	8 kV
U_{g4}	max	600	— V
$-U_{g4}$	max	600	— V
U_{g2}	max	400	400 V
U_{g2}	min	200	200 V
$-U_{g1}$	max	125	125 V
$-U_{g1}$	min	0	0 V
R_{g1}	max	1,5	1,5 MΩ
$U_{k/f}$	max	±125	±125 V
I_k	max	50	50 μA

7QR20

Oscilloskopická obrazovka s elektrostatickým vychylováním Электронно-лучевая трубка с электростатическим отклонением Cathode Ray Tube with Electrostatic Deflection Kathodenstrahlröhre mit elektrostatischen Ablenkung

U_{a2}	max	1000	V	U_f	6,3	V	
U_{a1}	max	500	V	I_f	0,6	A	
U_g	max	0	V				
R_g	max	1,5	M Ω	U_{a2}	800	V	
$U_{D/D}$	max	500	V	U_{a1}	185	V	
I_k	max	50	μ A	$-U_{g1z}$	24-56	V	
				$-U_{g1m}$	<40	V	
C_g	max	9,6	pF	$S_{D1/D2}$	>0,22	mm/V	
C_{D1}	max	3,6	pF	$S_{D3/D4}$	>0,18	mm/V	
C_{D2}	max	3,6	pF				
C_{D3}	max	4,8	pF	U_{a2}	500	800	V
$C_{D1/D2}$	max	0,9	pF	U_{a1}	120	190	V
$C_{D1/D3}$	max	0,25	pF	$-U_{g1z}$	25	40	V
$C_{D3/D4+a2}$	max	3,5	pF	$S_{D1/D2}$	0,44	0,275	mm/V
$C_{D1/D4+a2}$	max	0,9	pF	$S_{D3/D4}$	0,4	0,25	mm/V

Užitečný průměr stínítka 60 mm

Barva stínítka zelená

Dosvit střední

Диаметр изображения экрана 60 мм

Цвет свечения экрана зеленый

Послесвечение среднее

Useful screen diameter 60 mm

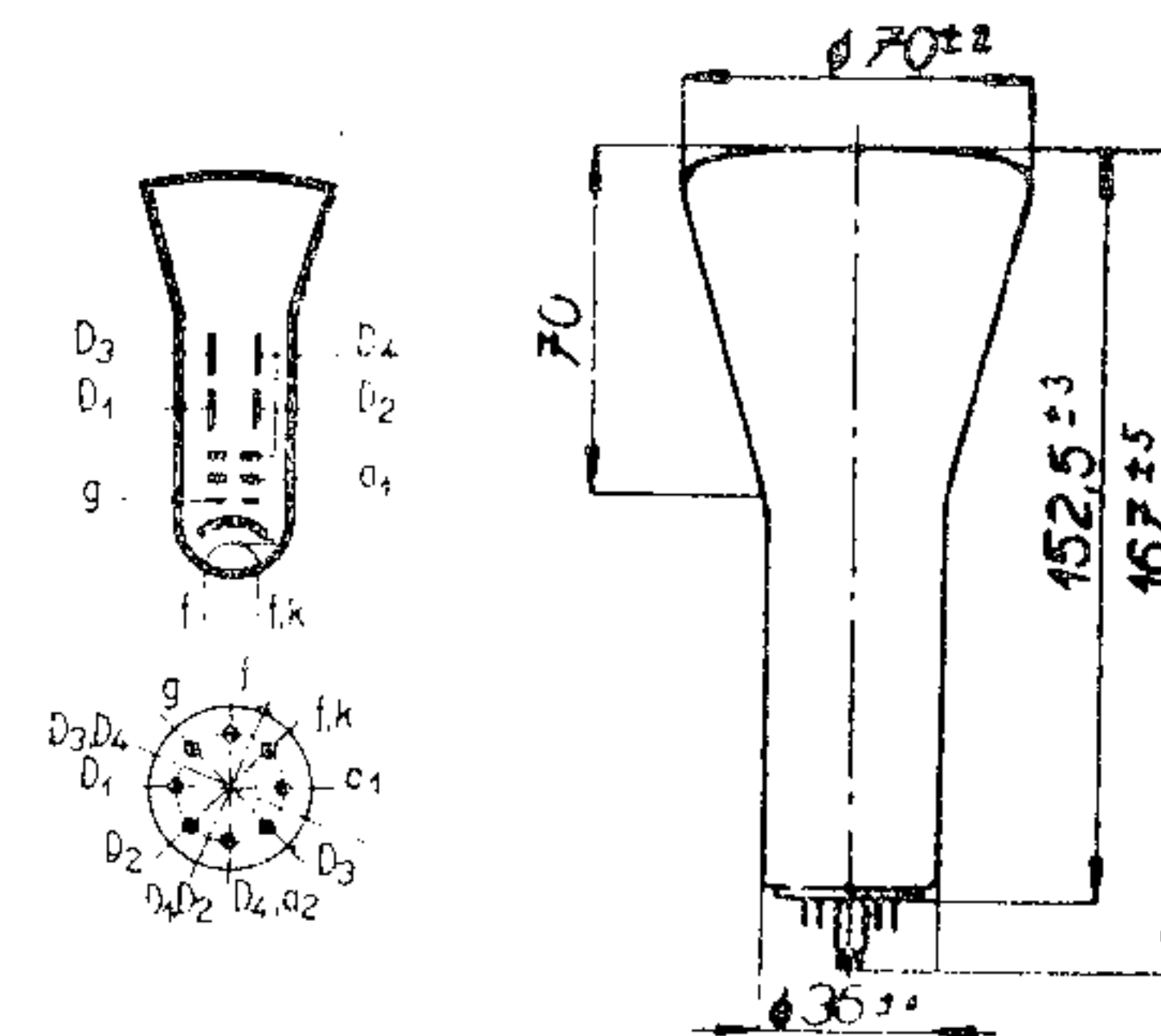
Colour of screen green

Persistence medium

Nützlicher Schirmdurchmesser 60 mm

Schirmfarbe grün

Nachleuchtdauer mittlere



Osciloskopická obrazovka s elektrostatickým vychylováním

Электронно-лучевая трубка с электростатическим отклонением

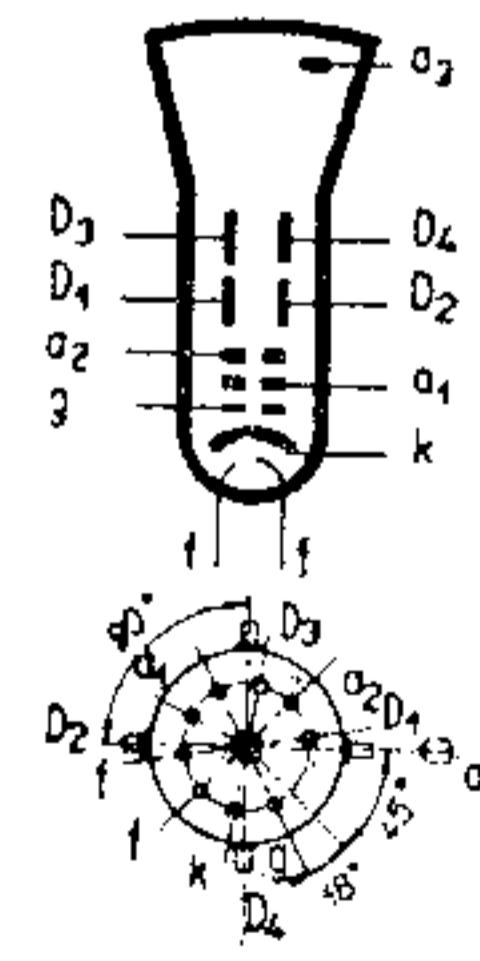
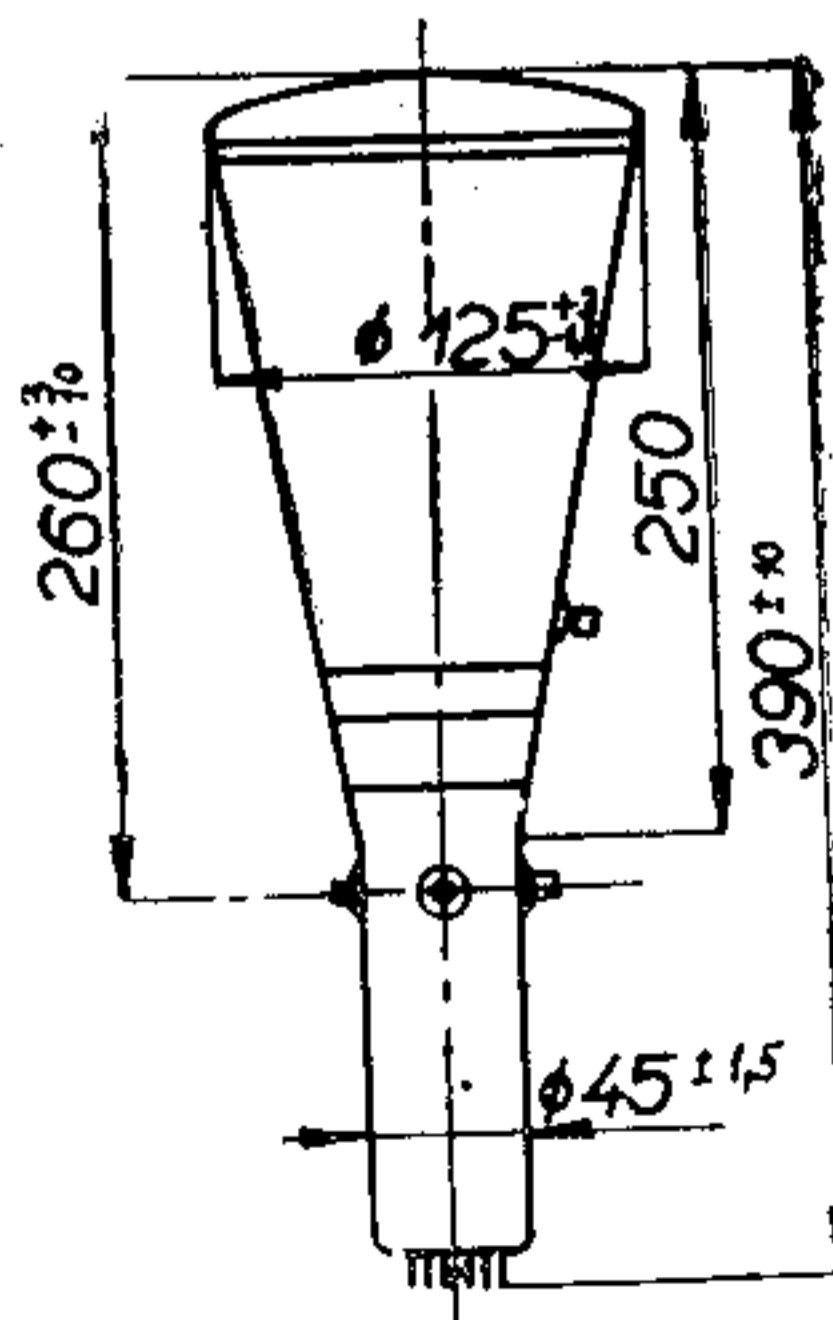
Cathode Ray Tube with Electrostatic Deflection

Kathodenstrahlröhre mit elektrostatischen Ablenkung

12QR50

12QR51

Užitečný průměr stínítka 100 mm			U_f	6,3	V	U_{a3}	max	4400	V		
Barva stínítka	12QR50	12QR51	I_f	0,6	A	U_{a2}	max	2200	V		
fluorescence	zelená	modrá	U_{a3}	3000	V	U_{a1}	max	1100	V		
fosforescence	zelená	žlutozelená	U_{a2}	1500	V	U_{a2}/U_{a3}		2			
Dosvit	střední	dlouhý	U_{a1}	400	V	$-U_g$	max	150	V		
			$-U_{gz}$	36-84	V	$-U_g$	min	0	V		
Диаметр изображения экрана 100 мм			U_{a3}	1500	3000	4000	V	U_{a2}/D	max	500	V
Цвет свечения экрана	12QR50	12QR51	U_{a2}	1500	1500	2000	V	R_g	max	1,5	MΩ
флуоресценция	зеленая	синяя	U_{a1}	400	400	500	V	R_D	max	3	MΩ
фосфоресценция	зеленая	желто-зеленая	$-U_{gz}$	60	60	80	V	U_{k}/I_f	max	125	V
Послесвечение	среднее	длительное	$S_{D1}/D2$	0,8	0,62	0,48	mm/V	C_g	max	8	pF
			$S_{D3}/D4$	0,4	0,31	0,24	mm/V	$C_{D1}/D2$	max	1,3	pF
Useful screen diameter 100 mm								$C_{D3}/D4$	max	1,8	pF
Colour of screen	12QR50	12QR51						$C_{D1}/$	max	4,3	pF
Fluorescence	green	blue						$C_{D3}/$	max	6	pF
Phosphorescence	green	yellow/green						$C_{D1}(D2)$	max	3	pF
Persistence	medium	long						$C_{D2}(D1)$	max	3	pF
Nützlicher Schirmdurchmesser 100 mm								$C_{D3}(D4)$	max	3,5	pF
Schirmfarbe	12QR50	12QR51						$C_{D4}(D2)$	max	4,1	pF
Fluoreszenz	grün	blau						$C_{k}/$	max	6	pF
Phosphoreszenz	grün	gelb/grün									
Nachleuchtdauer	mittlere	lange									

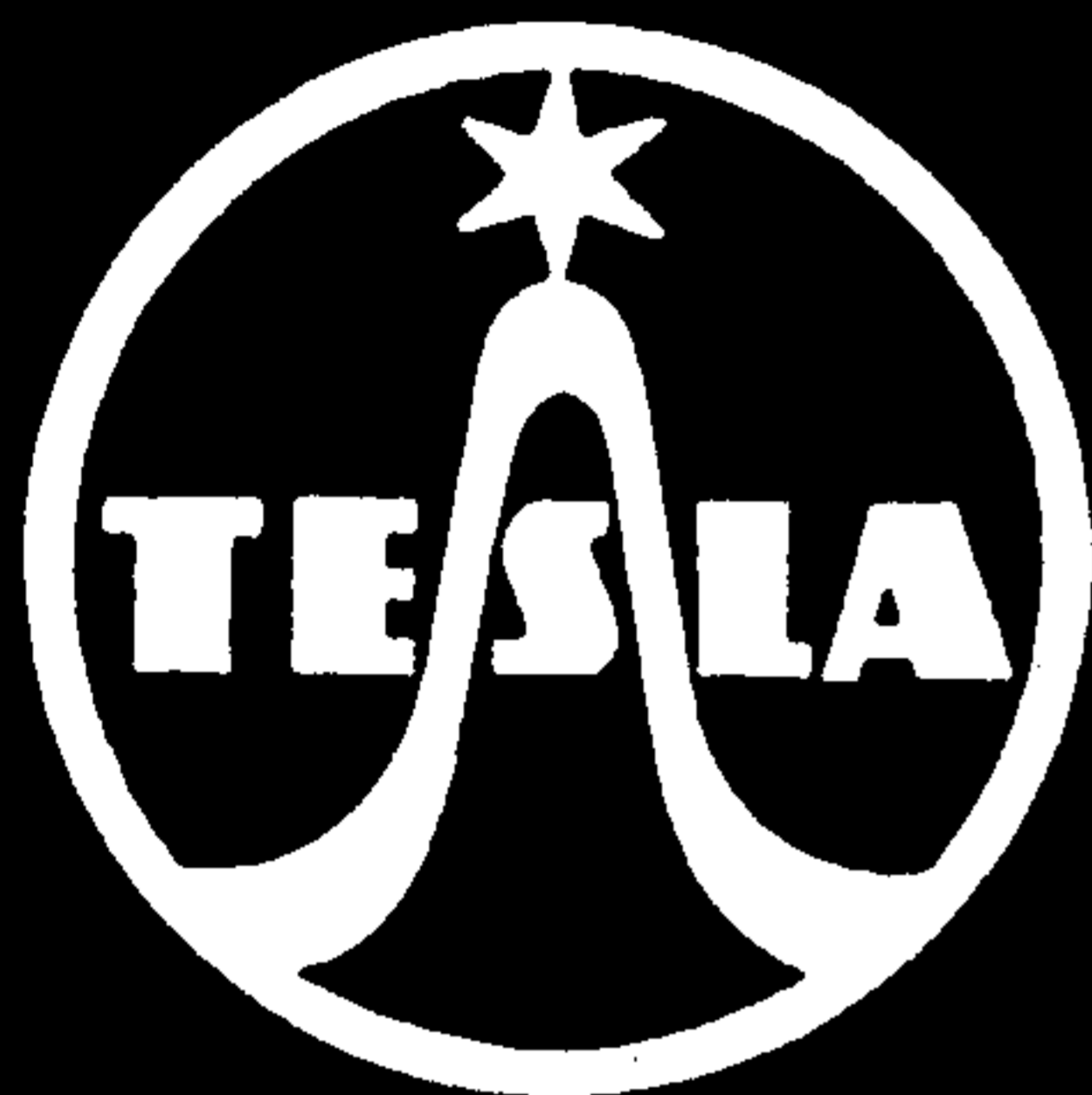


	Vysvětlivky použitých znaků	Пояснение примененных обозначений	Explanation of symbols	Erläuterungen der angewendeten Bezeichnungen
$C_{a/m}$	kapacita anody 2 proti vnějšímu vodivému povlaku	емкость анода 2 по отношению к внешнему проводящему покрытию	capacitance between anode 2 and outer conductive coating	Kapazität zwischen Anode 2 und Aussenbelag
C_{g1}	kapacita řídicí elektrody	входная емкость управляющего электрода	input capacitance of control electrode	Eingangskapazität der Steuerelektrode
$C_k/$	kapacita katody proti všem elektrodám	емкость катода по отношению ко всем электродам	cathode capacitance against all other electrodes	Kapazität zwischen Kathode und allen übrigen Elektroden
$C_{D1/}$	vstupní kapacita vychylovací destičky D1	входная емкость отклоняющей пластинки D1	input capacitance of deflection electrode D1	Eingangskapazität der Ablenplatte D1
$C_{D2/}$	vstupní kapacita vychylovací destičky D2	входная емкость отклоняющей пластинки D2	input capacitance of deflection electrode D2	Eingangskapazität der Ablenplatte D2
$C_{D3/}$	vstupní kapacita vychylovací destičky D3	входная емкость отклоняющей пластинки D3	input capacitance of deflection electrode D3	Eingangskapazität der Ablenplatte D3
$C_{D4/}$	vstupní kapacita vychylovací destičky D4	входная емкость отклоняющей пластинки D4	input capacitance of deflection electrode D4	Eingangskapazität der Ablenplatte D4
$C_{D1/D2}$	kapacita vychylovací destičky D1 proti destičce D2	емкость отклоняющей пластинки D1 по отношению к пластинке D2	capacitance of the deflection plate D1 against D2	Kapazität zwischen Ablenplatten D1 und D2
$C_{D1/D3}$	kapacita vychylovací destičky D1 proti destičce D3	емкость отклоняющей пластинки D1 по отношению к пластинке D3	capacitance of the deflection plate D1 against D3	Kapazität zwischen Ablenplatten D1 und D3
$C_{D1/D4+a2}$	kapacita vychylovací destičky D1 proti destičce D4 a anodě a2	емкость отклоняющей пластинки D1 по отношению к пластинке D4 и аноду a2	capacitance of the deflection plate D1 against D4 and anode 2	Kapazität zwischen Ablenplatte D1 und Ablenplatte D4, welche ist mit Anode 2 verbunden
$C_{D3/D4}$	kapacita vychylovací destičky D3 proti destičce D4	емкость отклоняющей пластинки D3 по отношению к пластинке D4	capacitance of the deflection plate D3 against D4	Kapazität zwischen Ablenplatten D3 und D4
$C_{D3/D4+a2}$	kapacita vychylovací destičky D3 proti destičce D4 a anodě a2	емкость отклоняющей пластинки D3 по отношению к пластинке D4 и аноду a2	capacitance of the deflection plate D3 against D4 and anode 2	Kapazität zwischen Ablenplatte D1 und Ablenplatte D4, welche ist mit Anode 2 verbunden

I_f	žhavicí proud	ток накала	filament current	Heizstrom
I_k	katodový proud	ток катода	cathode current	Kathodenstrom
$S_{D1/+D2}$	citlivost vychylovacích destiček bližších katodě	чувствительность отклоняющих пластинок близких катоду	deflection sensitivity of the cathodeside deflection plates	Ablenkempfindlichkeit des kathodennahen Ablenklplattenpaares
$S_{D3/D4}$	citlivost vychylovacích destiček bližších stínítku	чувствительность отклоняющих пластинок близких экрану	deflection sensitivity of the screenside deflection plates	Ablenkempfindlichkeit des schirmnahen Ablenklplattenpaares
R_D	Svodový odpor vychylovacích destiček	сопротивление в цепи отклоняющей пластинки	resistance in deflecting electrode	Plattenableitwiderstand
R_{g1}	Svodový odpor řídicí elektrody	сопротивление в цепи управляющего электрода	control electrode resistance	Steuergitterableitwiderstand
R_k/f	vnější odpor mezi katodou a vláknem	внешнее сопротивление в цепи управляющего электрода	external resistance between cathode and heater	Aussenwiderstand zwischen Katode und Heizfaden
$U_{a+g3+g5}$	napětí anody a urychlovacích elektrod	напряжение анода и ускоряющего электрода	anode and accelerating electrode voltage	Anoden- und Beschleunigungselektroden-spannung
U_a	anodové urychlovací napětí	напряжение ускоряющего электрода	accelerating anode voltage	Beschleunigungsanodenspannung
U_{a1}	napětí zaostřovací elektrody	напряжение фокусирующего электрода	focus electrode voltage	Fokussierungselektroden-spannung
U_{a2}	anodové napětí	напряжение анода	anode voltage	Anodenspannung
$U_{a2/D}$	napětí anody 2 proti vychylovací destičce	напряжение анода 2 по отношению к отклоняющей пластинке	voltage between anode 2 and deflection plate	Spannung zwischen Anode 2 und Ablenkplatte
U_{a2}/U_{a3}	poměr napětí anody 2 proti anodě 3	отношение напряжения анода 2 и анода 3	ratio of the anode voltage 2 and anode voltage 3	Spannungsverhältnis der Anode 2 und Anode 3
U_{a3}	napětí urychlovací anody	напряжение ускоряющего анода	accelerating anode voltage	Beschleunigungsanodenspannung
U_f	žhavicí napětí	напряжение накала	heater voltage	Heizspannung
$-U_{g1}$	záporné předpětí řídicí elektrody	отрицательное напряжение управляющего электрода	negative grid bias voltage	Negative Steuergittervorspannung

$-U_{g1m}$	modulační napětí	отрицательное модуляционное напряжение управляющего электрода	modulating grid bias voltage	Modulations-Steuergittervorspannung
$-U_{g1z}$	závěrné napětí	запирающее отрицательное напряжение управляющего электрода	negative grid cutoff bias voltage	Negative Steuerelektrode-Sperrspannung
$-U_{g1sp}$	špičkové napětí řídicí elektrody	амплитуда напряжения управляющего электрода	control electrode voltage peak value	Steuerelektrode-Spitzen-spannung
U_{g2}	napětí urychlovací elektrody	напряжение ускоряющего электрода	accelerating electrode voltage	Beschleunigungselektrode-spannung
U_{g3+g5}	napětí anody a urychlovací elektrody	напряжение анода и ускоряющего электрода	anode and accelerating electrode voltage	Anoden- und Beschleunigungselektrodespannung
U_{g3+g5o}	napětí anody a urychlovací elektrody za studena	напряжение анода и ускоряющего электрода из за холодна	anode and accelerating electrode voltage in cutoff condition	Anoden- und Beschleunigungselektrodespannung in gesperrten Zustand der Röhre
U_{g4}	napětí zaostřovací elektrody	напряжение фокусирующего электрода	focus electrode voltage	Fokussierungselektrode-spannung
$U_{+k/f-}$	napětí katody proti vláknu (katoda kladná)	напряжение между катодом и подогревателем (катод положительный)	voltage between cathode and heater (positive potencial at cathode)	Spannung zwischen Kathode und Heizfaden (positives Potencial an Kathode)
$U_{-k/f+}$	napětí katody proti vláknu (katoda záporná)	напряжение между катодом и подогревателем (катод отрицательный)	voltage between cathode and heater (negative potencial at cathode)	Spannung zwischen Kathode und Heizfaden (negatives Potencial an Kathode)
Z_{g1}	impedance v obvodu řídicí elektrody	импеданс в вепи управляющего электрода	impedance in control electrode circuit	Impedanz in Steuerelektrode-leitung
$Z_{k/f}$	impedance mezi katodou a vlákнем	импеданс между катодом и подогревателем	impedance between cathode and heater	Impedanz zwischen Kathode und Heizfaden

Označení elektrod	Обозначение электродов	Symbols for electrodes	Kurzzeichen für Elektrodenanschlüsse	
a	anoda	анод	plate	Anode
a+g ₄	anoda	анод	plate	Anode
D1/D2	vychylovací destičky bližší katodě	нижние отклоняющие пластины	deflection plates near to the cathode	kathodennahes Ablenkplatten- paar
D3/D4	vychylovací destičky bližší stínítku	верхние отклоняющие пластины	deflection plates near to the screen	schirmnahes Ablenkplatten- paar
f	žhavení	подогреватель	filament	Heizfaden
g ₁	řídící elektroda	модулятор	control electrode	Steuerelektrode
g ₂	stínící elektroda	экранирующий электрод	screen electrode	Beschleunigungselektrode
g ₄	zaostřovací elektroda	фокусирующий электрод	focusing electrode	Fokussierungselektrode
g ₁ +g ₅	anoda	анод	plate	Anode
k	katoda	катод	cathode	Kathode



VHJ TESLA ROŽNOV
NÁRODNÍ PODNIK
ROŽNOV POD RADHOŠTĚM

KOVO

ПРАГА
ЧЕХОСЛОВАКИЯ

KOVO

PRAHA
CZECHOSLOVAKIA

KOVO

PRAHA
TSCHECHOSLOWAKEI

1964

